



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 October 2010

Russian
Original: English

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Краткий отчет о 326-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 1 октября 2010 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н Баджи (Сенегал)

Содержание

Утверждение повестки дня

Информация о событиях, происшедших со времени предыдущего заседания
Комитета

Положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный
Иерусалим, и ход политического процесса

Рассмотрение проекта доклада Комитета Генеральной Ассамблее

Прочие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

10-57852X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

Информация о событиях, происшедших со времени предыдущего заседания Комитета

2. **Председатель** говорит, что 20 августа 2010 года «четверка» выпустила заявление, в котором подтвердила свою решительную поддержку проведения прямых переговоров между израильтянами и палестинцами в целях урегулирования всех вопросов окончательного статуса. «Четверка» выразила свое твердое намерение поддерживать стороны в ходе переговоров.

3. 30 августа 2010 года кабинет Палестинской администрации одобрил документ, озаглавленный «Home Stretch to Freedom» («На финишной прямой к свободе»), в котором определены приоритетные задачи на второй год двухгодичной программы под названием «Прекращение оккупации, создание государства».

4. 31 августа 2010 года Бюро Комитета выпустило заявление, в котором оно приветствовало решение израильской и палестинской сторон возобновить переговоры по урегулированию всех вопросов постоянного статуса к 2011 году, что должно в итоге привести к созданию палестинского государства в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме. Бюро также призвало к полному запрещению строительства поселений.

5. 1 и 2 сентября 2010 года Председатель Палестинской администрации г-н Махмуд Аббас и премьер-министр Израиля г-н Биньямин Нетаньяху провели встречу в Вашингтоне, округ Колумбия, под эгидой Соединенных Штатов Америки, с тем чтобы инициировать прямые израильско-палестинские переговоры. Они приняли решение приступить к работе по рамочному соглашению о постоянном статусе и проводить впоследствии встречи каждые две недели с целью урегулирования в течение одного года всех ключевых вопросов. Второй раунд переговоров состоялся 14 и 15 сентября 2010 года.

6. 7 сентября 2010 года Генеральная Ассамблея постановила назначить Боливарианскую Республику Венесуэла членом Комитета. Он приветствует делегацию этой страны, которая может сыграть ценную роль в продвижении работы Комитета.

7. 21 сентября 2010 года «четверка» выразила свою решительную поддержку возобновления израильско-палестинских переговоров, настоятельно призвала продлить мораторий на строительство поселений и осудила насилие против гражданского населения.

8. В тот же день Специальный комитет связи провел заседание в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и согласовал приоритетные направления деятельности доноров в поддержку программы создания палестинского государства. Специальный комитет настоятельно призвал Израиль еще больше ослабить ограничения на доступ и передвижение, призвал доноров выполнить взятые обязательства и одобрил новую конференцию доноров на период 2011-2013 годов.

9. В тот же день Комитет независимых экспертов, созданный Советом по правам человека, доложил, что национальные расследования, проведенные в соответствии с докладом Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе (A/HRC/12/48), в некоторых случаях остались незавершенными, а в других случаях не соответствовали международным стандартам.

10. 22 сентября 2010 года международная миссия по установлению фактов для расследования нарушений гуманитарного права, совершенных в ходе израильских нападений на флотилию судов с гуманитарной помощью, доложила Совету по правам человека, что были совершены несколько нарушений и что есть четкие доказательства в поддержку проведения судебных преследований.

11. 26 сентября 2010 года истек срок частичного моратория на строительство израильских поселений. Несмотря на настоятельные призывы международного сообщества, включая членов «четверки», правительство Израиля предпочло не продлевать мораторий. Строительство в ряде поселений немедленно возобновилось.

12. На открытии шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и в ходе общих прений многие ораторы выразили свою поддержку решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и приветствовали возобновление прямых переговоров, призвав все стороны воздерживаться от любых односторонних действий на местах, включая строительство поселений.

13. **Г-н Валеро Брисеньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) благодарит Комитет за приветственные слова в адрес его страны, которая стала членом Комитета после недавнего решения, принятого Генеральной Ассамблеей на ее пленарном заседании 7 сентября. Правительство и народ Венесуэлы будут и впредь поддерживать дело палестинского народа, особенно в свете отказа оккупирующей державы выполнить просьбу международного сообщества о приостановлении поселенческой деятельности. Неоднократные нарушения этой державой прав человека, тактика провокаций и нарушение данных обещаний создают угрозу для мира и международного права. Его страна твердо намерена делать все для того, чтобы Комитет полностью достиг своих высоких целей.

Положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ход политического процесса

14. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) говорит, что на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжается кампания колонизации и иудаизации. Гражданское население подвергается перемещению, разрушаются жилые дома, и ведется строительство поселений. Продолжается строительство разделительной стены. Тысячи экстремистски настроенных поселенцев провели недавно демонстрации в Иерусалиме. Предпринимаются попытки этнически очистить Восточный Иерусалим от его 250 000 палестинских жителей.

15. Некоторое ослабление блокады сектора Газа представляет собой всего лишь небольшой шаг в направлении необходимых изменений. Должно быть немедленно дано разрешение на поставки в этот район продовольствия, медикаментов и материалов для проведения восстановительных работ. Международное сообщество не должно

успокаиваться до тех пор, пока осада не будет снята полностью.

16. Непрямые переговоры, которые должны были стать подготовкой к проведению прямых переговоров, не были продуктивными. Палестинская администрация представила конкретные предложения через Специального посланника Соединенных Штатов по мирному процессу г-на Джорджа Митчелла, но не получила никакого ответа.

17. Вместе с тем, Председатель Палестинской администрации г-н Махмуд Аббас испытывает серьезное давление со стороны всех участников этого процесса, которые призывают его начать прямые переговоры с Израилем. В свою очередь, ему было обещано продление нынешнего частичного моратория на расширение поселений на 24 месяца или на такой срок, который будет необходим. Лига арабских государств выразила свою поддержку этих переговоров при условии продления моратория.

18. Председатель Аббас согласился на прямые переговоры при том условии, что «четверка» призвет Израиль выполнить свои обязательства в рамках «дорожной карты», заморозить всю поселенческую деятельность, включая естественный рост, и ликвидировать аванпосты. В ходе открытых прений на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи президент Соединенных Штатов Америки г-н Барак Обама выступил с вдохновляющим заявлением, выразив надежду на то, что в течение года Палестина сможет достичь полноправного членства в Организации Объединенных Наций.

19. Несмотря на столь редкий международный глобальный консенсус, Израиль отказывается в настоящее время продлить мораторий и еще не столкнулся пока ни с какими негативными последствиями за свои действия. Если не будет найдено никакого решения, упорство Израиля приведет к тому, что переговоры провалятся. В отсутствие замораживания поселенческой деятельности, включая естественный рост, в том числе в Восточном Иерусалиме, Председатель Аббас будет вынужден пойти на исторические и беспрецедентные решения.

20. В ходе общих прений член израильского кабинета министров, который полностью оторван от действительности, выступил с циничным, полным ненависти и расистским заявлением перед Генеральной Ассамблеей. Миссия наблюдателя от Палестины осудила это заявление и призвала все государства-члены выразить свое негодование.

21. **Г-жа Рубиалес де Чаморро** (Никарагуа) предлагает, чтобы Комитет осудил заявление, с которым представитель Израиля выступил в ходе общих прений.

22. **Председатель** говорит, что по просьбе наблюдателя от Палестины Бюро согласилось провести заседание, с тем чтобы обсудить этот вопрос.

Рассмотрение проекта доклада Комитета Генеральной Ассамблее (A/AC.183/2010/CRP.2)

23. **Г-н Борг** (Мальта), Докладчик, представляя проект доклада Комитета Генеральной Ассамблее (A/AC.183/2010/CRP.2), говорит, что в соответствии с установленной практикой Секретариат будет продолжать дополнять доклад, по мере необходимости, новой информацией в консультации с Докладчиком, с тем чтобы отразить любые новые события, которые могут произойти до того, как доклад будет представлен Генеральной Ассамблее.

24. **Председатель** отмечает, что доклад посвящен существу вопроса и содержит информацию о нынешней ситуации и ряд сбалансированных рекомендаций.

25. **Г-н Али** (Малайзия) говорит, что, хотя он приветствует отражение в докладе деятельности Комитета за прошедший год, в будущем в докладе можно было бы, наверное, также проанализировать вопрос о том, насколько эффективной была в целом его работа. Представляется полезным дать качественную и количественную оценку того, как далеко Комитет продвинулся в достижении целей, поставленных в его мандате.

26. **Председатель** отмечает, что, поскольку Комитет занимается рассмотрением высоко политических вопросов, связанных с очень большим количеством

переменных, эффективность его работы трудно измерить.

27. **Г-н Борг** (Мальта), Докладчик, отмечает, что на протяжении 35 лет Комитет продолжает привлекать внимание к тяжелой доле палестинского народа и сохранять этот вопрос в повестке дня Организации Объединенных Наций. Комитет может гордиться этим. Увеличение членского состава Комитета за прошедшие годы свидетельствует о важности его работы. Также увеличилось число проводимых им мероприятий, и использование современных информационных технологий позволяет повысить информированность о работе Комитета. Он поддерживает идею проведения оценки, но согласен при этом с Председателем в том, что успехи, достигнутые Комитетом в последние годы, будут не просто сравнить с деятельностью Комитета на более раннем этапе его работы и будет трудно выразить количественно. По сути, многие из его нынешних достижений являются результатом той основательной работы, которая была проведена на протяжении многих лет.

28. **Председатель** предлагает Комитету принять проект доклада по главам.

Глава I

29. **Г-н Сойлемез** (Турция) предлагает ряд поправок к пункту 6. Третье предложение следует закончить словами «его военно-морскими силами» и после этого добавить новый текст следующего содержания: «31 мая израильские силы напали в международных водах на многонациональный конвой с гуманитарной помощью, направлявшийся в сектор Газа. В результате этого нападения военных, совершенного в нарушение международного права, девять мирных граждан Турции погибли, и многие другие люди были ранены. Оно привело к немедленному осуждению со стороны международного сообщества, в том числе Совета Безопасности, и проведению ряда национальных и международных расследований. Совет по правам человека направил международную независимую миссию по установлению фактов, а Генеральный секретарь учредил Коллегию Организации Объединенных Наций по расследованию». Остальная часть этого пункта сохраняется в первоначальном варианте.

30. **Председатель** говорит, что Бюро примет к сведению предложенную поправку и постарается отразить ее в докладе.

31. *Глава I принимается.*

Главы II и III

32. *Главы II и III принимаются.*

Глава IV

33. **Г-н Сойлемез** (Турция) говорит, что, поскольку расследование инцидента еще продолжается, пункт 24 следует сократить. Он предлагает исключить предложение, в котором говорится следующее: «В стремлении прорвать блокаду активисты отвергли израильские предупреждения и приказ пришвартоваться в одном из израильских портов». Следующие два предложения будут изменены и объединены следующим образом: «В ходе захвата одного из этих судов «Mavi Marmara» девять турецких граждан», а затем продолжатся в соответствии с первоначальным вариантом. В пункте 25 он предлагает изменить второе предложение, с тем чтобы оно гласило следующее: «23 июля Совет Организации Объединенных Наций по правам человека создал независимую международную миссию по установлению фактов для расследования нарушений международного права вследствие нападения на флотилию, и доклад этой миссии (A/HRC/15/21) был утвержден Советом 29 сентября».

34. **Председатель** говорит, что предложенные поправки будут приняты во внимание.

35. *Глава IV принимается.*

Главы V и VI

36. *Главы V и VI принимаются.*

Глава VII

37. **Г-н Сойлемез** (Турция) предлагает вставить в пункте 85 ссылку на доклад миссии по установлению фактов Совета по правам человека до существующей ссылки на создание Генеральным секретарем Коллегии расследованию.

38. **Председатель** говорит, что предложенная поправка будет принята во внимание.

39. **Г-н Али** (Малайзия) спрашивает, какую часть своей работы и ресурсов Комитет намерен посвятить укреплению потенциала Палестинской администрации, оказанию помощи обездоленным палестинцам и поддержке гражданского общества.

40. **Председатель** говорит, что Комитет располагает ограниченным бюджетом, однако Бюро уже обсудило возможность экономии средств в некоторых областях его работы, с тем чтобы профинансировать эти виды деятельности. Одной из важных сфер деятельности, в которой уже был достигнут определенный прогресс, является осуществление учебной программы для подготовки будущих палестинских дипломатов. Один из бывших участников этой программы входит сейчас в состав палестинской делегации. Потребности на осуществление этой деятельности можно было бы выразить в количественном отношении, однако распределение бюджетных ассигнований входит в компетенцию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета. Если Комитет желает принять решения относительно распределения ресурсов, для этого потребуются дополнительный анализ и дополнительные ресурсы, и в настоящее время Комитет не может сделать это.

41. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) отмечает, что помимо двух палестинских стажеров, работающих в области дипломатии, еще два стажера работают в Женеве в других областях. Насколько он понимает, эта программа может быть расширена и будет включать всего восемь стажеров из различных министерств Палестинской администрации. Для этого может оказаться необходимым перераспределить ресурсы Комитета путем отвлечения средств, выделенных на проведение семинаров и конференций. Фактически содержание ряда семинаров и конференций уже было недавно скорректировано, с тем чтобы привести их в соответствие с нынешними потребностями, в частности путем концентрации внимания на вопросах окончательного статуса. Возможно, можно было бы издать брошюру, в которой можно было бы разъяснить, как в последние годы изменился характер работы Комитета, и наметить планы его

будущей деятельности по удовлетворению потребностей палестинского народа.

42. Он уже неоднократно высказывал мнение о том, что Генеральный секретарь должен считать этот Комитет своим консультативным органом по вопросу о Палестине. Комитету следует продолжать продвигать эту идею. Комитету также следует стремиться к проведению встреч с «четверкой», поскольку он является единственным Комитетом, представляющим Организацию Объединенных Наций по вопросу о Палестине. Возможно, Бюро могло бы также проводить встречи с комитетом по международным делам Конгресса или Специальным посланником Соединенных Штатов по ближневосточному мирному процессу. Даже если Комитет не согласен с Соединенными Штатами по ряду вопросов, такие обсуждения были бы все равно полезны.

43. **Г-жа Рубиалес де Чаморро** (Никарагуа) соглашается с тем, что Председатель Аббас должен будет принять ряд важнейших решений. В пункте 86 проекта доклада говорится, что Комитет окажет конструктивную поддержку переговорам по вопросам, касающимся постоянного статуса, и в действительности «четверка» не должна пренебрегать позицией Комитета. В этой связи необходимо укрепить роль Комитета, и Генеральный секретарь должен сообщить о своей позиции по этому вопросу.

44. *Глава VII принимается.*

45. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, Комитет желает принять проект доклада в целом.

46. *Проект доклада в целом принимается.*

Прочие вопросы

47. **Г-жа Рубиалес де Чаморро** (Никарагуа) настоятельно призывает всех членов Комитета активно участвовать в обсуждениях в других комитетах, работа которых имеет отношение к мандату этого Комитета. В частности, она призывает всех членов поддержать предложение, выдвинутое Турцией в контексте неофициальных переговоров по пункту 74 (а) повестки дня нынешней сессии по

мировому океану и морскому праву, считать нападение на конвой судов нарушением безопасности на море.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.